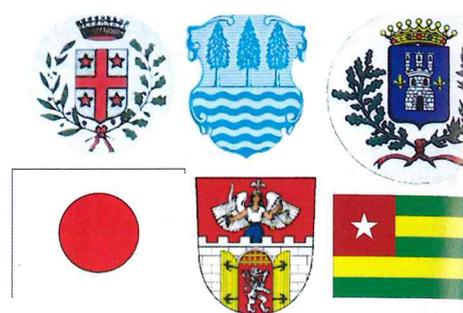


Stadtbergen und seine Partnerstädte



Der Stadtberger Bote stellt in dieser und den folgenden Ausgaben Stadtbergens Partnerstädte vor. Den Anfang macht heute **Brie-Comte-Robert** in Frankreich, die erste Partnerstadt Stadtbergens.

Brie-Comte-Robert ist eine typisch französische Kleinstadt mit derzeit ca. 16.000 Einwohnern, den Briards. Im Zentrum findet sich ein **mittelalterliches Schloss**, das teilweise wieder aufgebaute chateau“ mit noch intaktem Wassergraben, die **gotische Kirche Saint Etienne** und eine nette kleine Fußgängerzone, die auf den **Marktplatz** führt. Dort ist dreimal die Woche Markt: Feinschmecker finden dort zum Beispiel leckeren Käse, frischen Fisch und Meeresfrüchte. Aber auch Kleidung, Schmuck und Souvenirs werden dort angeboten – immer eine Fundgrube vor allem für die Stadtberger Jugend bei ihren Besuchen. Nach dem Markt geht's zur „patisserie“, um eine der vielen leckeren Törtchen zu probieren oder in die Bar zu einem „café au lait“.



Eglise St. Etienne in Brie-Comte-Robert

Bereits 1986 machte sich Stadtbergen unter **Horst Brunner**, seinerzeit 2. Bürgermeister und Vorsitzender des Kulturausschusses, auf die Suche nach einer Partnerstadt in Frankreich. In der Nähe von Paris wurde er fündig. Es war „Liebe auf den ersten Blick“. Zu Horst Brunner, dem „papa de jumelage“ gesellte sich **Andrée Touboul**, die „maman“; der „Hochzeit“ im Oktober 1987 in Brie-Comte-Robert und im Mai 1988 in Stadtbergen stand nichts mehr im Wege. Andrée Touboul ist seit 2008 Ehrenbürgerin der Stadt Stadtbergen wie auch **Peter Dambacher**, PaVe-Ehrenvorsitzender, Ehrenbürger der Stadt Brie-Comte-Robert ist.

Nur 28 km ist Brie-Comte-Robert von **Paris** entfernt, ideal für Ausflüge dorthin. Viel hat man schon gesehen: Tour Eiffel, Louvre, Notre Dame, Versailles, um nur einige Highlights zu nennen, doch immer wieder gibt es Neues zu entdecken. Seit über 25 Jahren fährt der Stadtberger Partnerschaftsverein fast jährlich nach Brie und in die Seine-Metropole.

Die neue 1. Vorsitzende des PaVe, **Astrid Flagner**, strebt an, zukünftig auf jeder „**Erwachsenen-Fahrt**“ eine Jugendgruppe z.B. eines Stadtberger Vereins mit an Bord zu haben. Dies ist schon zweimal erfolgreich gelungen, im Herbst 2011 mit der Tennisjugend des TSG Stadtbergen und im Juni 2012 mit der Fußball D-Jugend des TSV Leitershofen.

Unterstützt wird diese Ausrichtung auf die Jugend von Stadtbergens Bürgermeister **Paul Metz**, dem französischen Bürgermeister **André Aubert**, übrigens schon seit



Bürgermeister André Aubert, Daniet Cramet und Team „Brie Jumelage“ (Abwicklung der Partnerschaften direkt in der Kommune, nicht über einen Verein wie in STB)

über 30 Jahren im Amt, und „Brie Jumelage“ unter dem Stadtrat und Verantwortlichen für die Partnerschaften **Daniel Cramet** und seinem Team.

Bereits seit 22 Jahren findet ausserdem der **gegenseitige Jugendaustausch** des Partnerschaftsvereins in den Osterferien statt. Hierbei verbringen Stadtberger Jugendliche eine Woche in Brie-Comte-Robert in französischen Gastfamilien. Neben obligatorischen Besichtigungen in und um Paris oder Highlights wie Disney Land kommt keinesfalls die Begegnung vor Ort mit den französischen Austauschpartnern zu kurz: gemeinsame Schulbesuche, Schnitzeljagden, Drum-Sessions, Steinmetzkurse und vieles mehr.

„Stadtbergen-Paris-London“

Auch für 2013 ist wieder ein Jugendaustausch geplant: vom 9. – 16.3.13 in Stadtbergen und vom 23. – 30.3. in Brie-Comte-Robert. Auf vielfachen Wunsch wird es diesmal voraussichtlich einen Tagesaus-

flug von Paris nach London geben. Schon lange wollte die französische wie auch deutsche Jugend mit dem Eurostar unter dem Ärmelkanal nach London fahren. Informationen zu dieser Jugendbegegnung werden in Kürze im Rathaus ausliegen und auf der Internetseite des PaVe stehen.

Interesse an Brie-Comte-Robert und an den Partnerstädten der Stadt Stadtbergen Interesse am Partnerschaftsverein Stadtbergen e.V.? Weitere Informationen finden Sie im Internet unter pave-stadtbergen.de. Bei Fragen steht Ihnen die 1. Vorsitzende **Astrid Flagner** und ihr Team gerne zur Verfügung.



maman et papa de jumelage (Andrée Touboul und Horst Brunner)

In unserer nächsten Ausgabe: Olbernhau im sächsischen Erzgebirge.

Text: Astrid Flagner | Fotos: PaVe

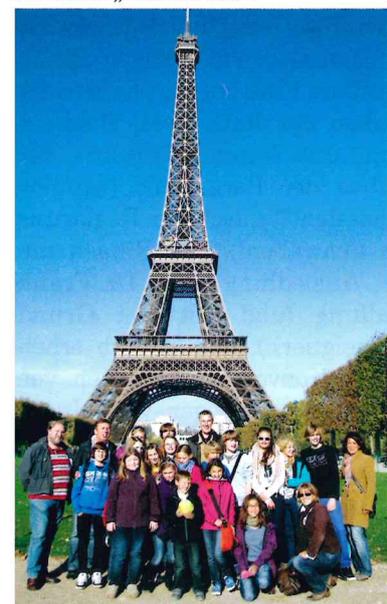
STADTBERGER BOTE OKT. 12



Chateau Brie-Comte-Robert



Jugend aus Brie-Comte-Robert und Stadtbergen



Tennisjugend der TSG in Paris



PaVe Erwachsenenfahrt mit Fußball-D-Jugend des TSV Leitershofen